ATENÇÃO

O Gokigenyou fansub

NÃO DETEM OS DIREITOS AUTORAIS DESSE PROJETO!

Essa tradução é feita de fã para fã e não possui fins lucrativos e não pode ser comercializada. Não nos responsabilizamos por publicações fora do site do Gokigenyou.

Todos os direitos autorais pertencem aos seus respectivos autores e associados.

Por favor, apoiem o autor comprando a versão oficial desse manga

Para mais informações visitem os endereços ao lado:

https://twitter.com/tt_tachi

http://tachi.anime-life.com/

芳文社

GOKIGEN YOU

PARCERIA COM

アイオーン AION Scanlator

CRÉDITOS

Tradução
EDWIN SCOTT

Revisão
EDWIN SCOTT

Rev. Geral
EDWIN SCOTT

Limpeza
LYLAKAT

Diagramação
LYLAKAT

PUBLICADO

ASCII MEDIA WORKS

YUZU! KOTONE!

HM? HARU-POPPO?

VOCÊ ESCOLHEU A AULA DE MÚSICA?

SIM!

ENTÃO AS DUAS MARIA CHIQUINHAS ACABARAM ESCOLHENDO CALIGRAFIA.

MUITA GENTE ESCOLHEU CALIGRAFIA ESSE ANO!

NÃO ...

EU ESCOLHI A AULA DE CALIGRAFIA QUE A YUU PARTICIPA, MAS ELES ME ENVIARAM PRA CÁ...

!!

MERGULHA

A YUU TEM UM OBJETIVO.

Estou bem com karaokê, mas...

SHIZUKU ESTÁ LÁ TAMBÉM.

ELA NÃO QUER CANTAR NA FRENTE DOS OUTROS.

Ela quer escrever matcha muito bem.

Matcha

YUZU ESCOLHEU MÚSICA PARA SERMOS UMA DUPLA!

O QUÊ !?

NÃO FAÇO IDEIA.

POR QUE A KAEDE ESCOLHEU CALIGRAFIA?

Maçãs suculentas fazem ♪

Suco de maçã suculento ♪

VIRA VIRA VIRA

KAE-DEKKO_

VACILA ?

SUSUMA

EU IMAGINEI QUE VOCÊ DIRIA ISSO.

QUANDO VOCÊ FOR PRA CASA COM A KAEDE,

MEU CORPO APENAS -

DE ONDE VEIO ESSA DANÇA!?

TUM DUM

"NA VERDADE, EU ESCOLHI CALIGRAFIA TAMBÉM."

OI?

Em sincronia...

Estamos bem...

HÃ? POR QUÊ?

ELA VAI FICAR BEM FELIZ!

TENTE DIZER ISSO.

Na verdade eu escolhi música!

POR QUE VOCÊ ESCOLHEU MÚSICA, RUNA?

BATE

AI!

ZUMBIDO

DESCULPA! É A ESTÁTICA.

QUAL?

EU QUERIA TOCAR UM INSTRU-MENTO.

HARUKA! ESTAMOS JUNTAS NA MÚSICA!

RUNA!

A REI ESTÁ COM VOCÊ TAMBÉM?

ESSE!

UA

GP

HM, RACHEL...

NA AULA DE CALIGRÁFIA. ELA É MUITO BOA NISSO.

AH~

ISSO REALMENTE ME FAZ QUERER UM POUCO DE RAMEN!

RONCA

TOOOT~

TO~TOOOOOT

PARE! ESTÁ BAGUNÇANDO MEU CABELO!

EMPOLGADA

PRANCHETA

EMPOLGADA

AH! MAS O QUE-

OK...

VAMOS NOS ENCONTRAR NO CAFÉ DEPOIS DA ESCOLA

DING DONG DONG DONG DONG

AQUI TEM O LOCAL

RACHEL ME CONTOU!

VOU TOMAR CHÁ COM A REI DEPOIS DISSO.

É MESMO, ELAS DISSERAM ...

MESMO SENDO TÃO PERTO...

NÃO CONHECIA ESSE LUGAR.

POR QUE VOCÊS DUAS...

GP

ISSO É INCOMUM.

NA LOJA DE RAMEN !?

GN

N-

NÃO! É COMO UMA IDA AO CAFÉ PRA GENTE!

VOCÊ PODERIA ME ENSINAR COMO BEIJAR?

Bem vindas!

Aqui está o seu miso.

É UMA LOJA DE RAMEN !?

VOCÊ É A MAIS INFANTIL AQUI, HARUKA.

TALVEZ VOCÊ ENTENDA QUANDO CRESCER, RUNA.

FICO FELIZ QUE GOSTOU.

ESSE CAFÉ É BEM LEGAL.

MADELEINECAFE

ENTÃO ESSE É O LOCAL DE ENCONTRO?

DE ACORDO COM UM PROGRAMA QUE ASSISTI.

É TAMBÉM UM BOM LUGAR DE ENCONTRO ...

UAU, EU NÃO SABIA DISSO.

Ela vai ficar brava de novo

OH, MELHOR CONTAR PRA YUU SOBRE ISSO.

ENTÃO NÃO ERA UMA LOJA DE RAMEN ...

VOCÊ VEM AQUI BASTANTE COM A RUNA?

ISSO DEVE ESTAR BOM.

YUU

VOU TOMAR CHÁ COM A REI DO 3-C NO PARQUE ÀS 5

EU DISSE ALGO ESTRANHO !?

HARUKA! O QUE VOCÊ QUER DIZER COM ISSO!?

APARECE

NERVOSA

ENVIANDO MENSAGEM PARA A SUA NAMORADA?

UWAH!?

NERVOSA

NÃO ESTOU NAMORANDO A YUU...

ESSE É APENAS UM SEGREDO ENTRE NÓS DUAS.

COCHICHA

QUANDO VOCÊ DISSE QUE NÃO ESTAVA NAMORANDO A SUA AMIGA, ISSO FOI UMA MENTIRA, CERTO?

ANTES DE FALAR DO ASSUNTO PRINCIPAL...

NÃO PRECISA ESCONDER DE MIM. NÃO SOU CONTRA VOCÊ.

NÃO ACHO QUE TENHO MUITO... A TE ENSINAR...

ENTÃO PARA O QUÊ EU ESTAVA OLHANDO?

O QUÊ? NÃO ESTOU MENTINDO!

HM, VOCÊ DUAS ESTÃO SE BEIJANDO MESMO NÃO NAMORANDO?

.....

QUANDO EU VI VOCÊ E SUA AMIGA SE BEIJANDO_

.....

RUÍDO

4P

N- NÓS NEM SEGURAMOS AS MÃOS AINDA!

NÃO TENTE ESCONDER !!!

ELES USAM CINNAMON, CARDAMOM, PIMENTA E OUTROS TEMPEROS TAM-

ELES BEBEM CHAI TODA A HORA NA INDIA.

PARA RESUMIR,

EU OUVI ESSE TERMO EM ALGUM LUGAR...

E-ENTÃO...

VOCÊ NÃO TEM EXPERIÊNCIA NO AMOR?

H-HM, CLARO?

VOCÊ E SUA AMIGA SÃO "AMIGASDEBEIJO".

COMO PODE SER!?

ELA NÃO EXPERIENCIOU UM ROMANCE.

MAS ELAS JÁ BEIJARAM!?

AMIGAS DE BEIJO?

AH

OH, MAS...

ENTÃO OUTRAS PESSOAS TEM RELAÇÃO

QUE NEM A YUU E EU!?

AH! ISSO ESTÁ FICANDO COMPLICADO!

ALGUÉM JÁ SE CONFESSOU PRA MIM ANTES!

ESTOU ATRASADA,

ESPERE POR MIM, YUU!

PISA PISA PISA

QUANDO ÉRAMOS APENAS AMIGAS EU NÃO PENSAVA DUAS VEZES SOBRE

DAR AS MÃOS COM A RUNACHI_

OBRIGADA POR ESPERAR, YUU-

ELA NÃO ESTÁ AQUI!

TALVEZ VOCÊS DUAS PODEM BEIJAR UMA A OUTRA POIS SÃO APENAS AMIGAS..?

ELA NÃO VIU A MINHA MENSAGEM?

OU ELA FICOU BRAVA E FOI EMBORA?

TALVEZ SE EU VOLTAR A SER AMIGA COM A RUNACHI, NÓS-

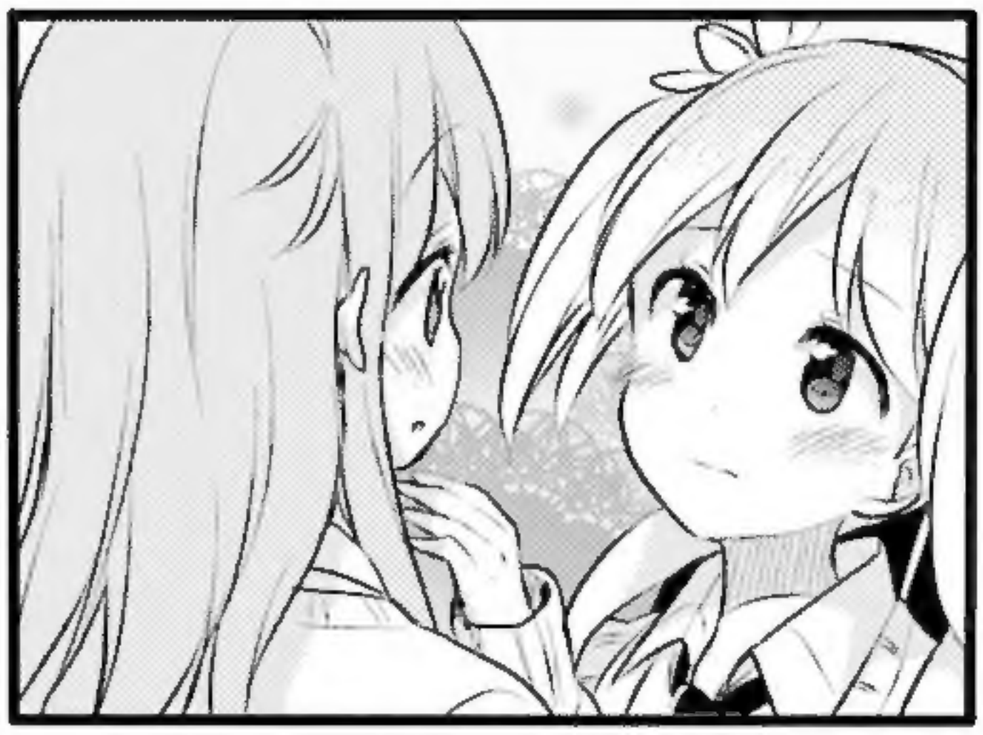
APARECE

VOCÊ ESTÁ AQUI!

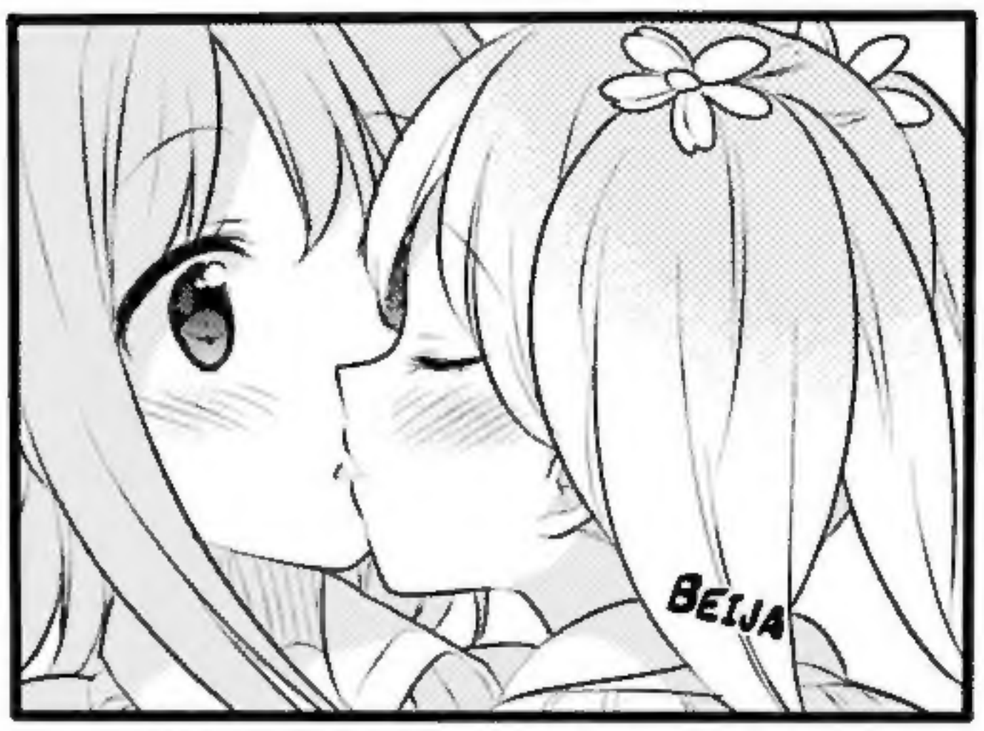
INCLINA

MUITO OBRIGADA, HARUKA.

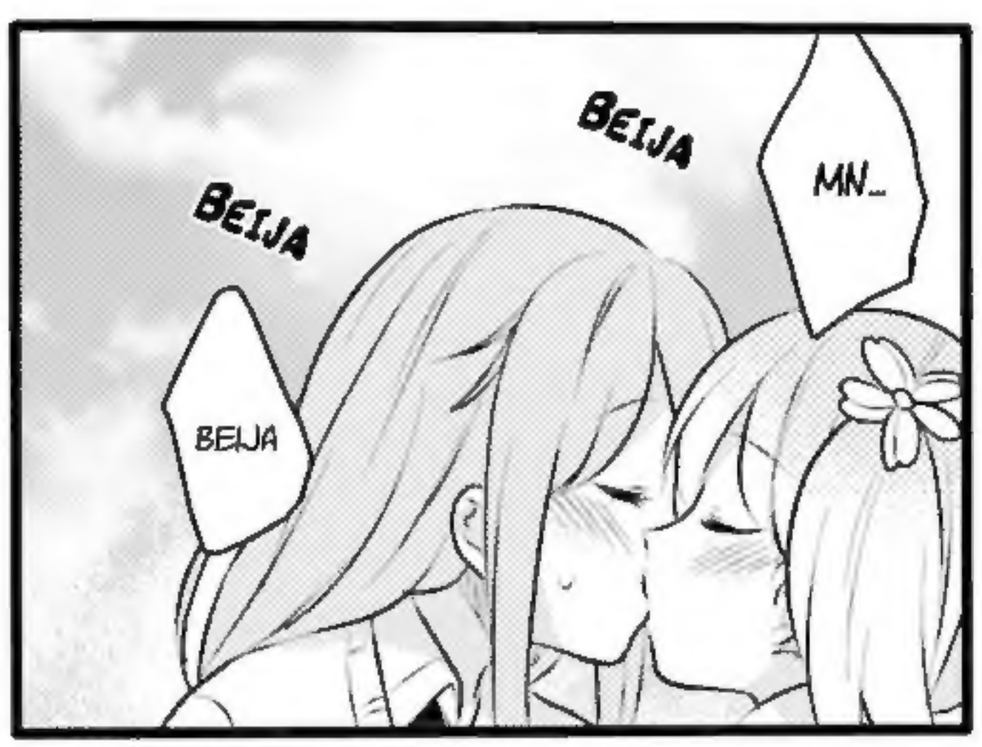
FICO FELIZ QUE FUNCIONOU.



YUU.
EU OUVI QUE UMA RELAÇÃO COMO A NOSSA...
É CHAMADA DE "AMIGAS DE BEIJO".

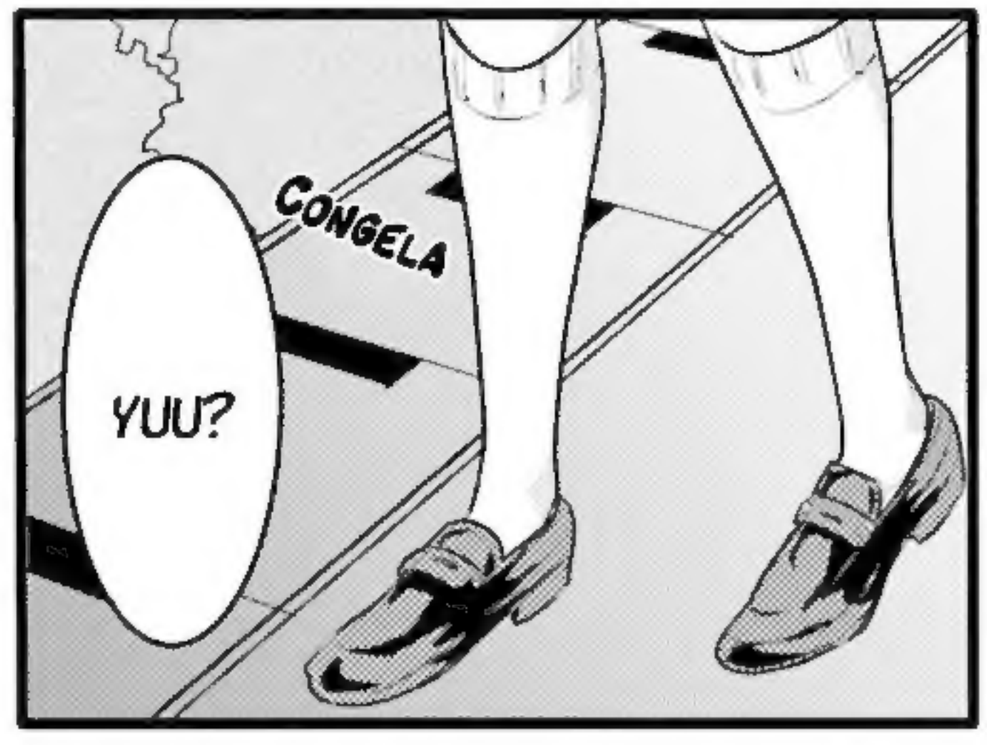

BEIJA

AMIGAS DE BEIJO? O QUE É ISSO?


BEIJA
BEIJA
MN...
BEIJA

AMIGAS QUE SE BEIJAM...
ESSA É A DEFINIÇÃO.

HÃ?
CAMBALEIA
NÃO, SOMOS DIFERENTES.


YUU?
CONGELA

..É VOCÊ?

DING DONG!

TE VEJO AMANHÃ!

TCHAU, YUU.

EI, NÃO TOQUE A CAMPAINHA ASSIM.

CLACK

AMIGAS DE BEIJO -

É ISSO QUE A HARUKA QUER?

MURMURA

YUU...

ARFA

ARFA

DING DONG!

SI—M!

POSSO FICAR AQUI UM POUCO?

SIM! SIM! ESTOU INDO!

DING DONG! DING DONG! DING DONG!